



Ceylon Government Gazette

Published by Authority.

No. 5,971—FRIDAY, FEBRUARY 26, 1904.

PART I.—General : Minutes, Proclamations, Appointments, and General Government Notifications.

PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration.

PART IV.—Land Settlement.

PART V.—Mercantile, Marine, Municipal, Local, &c.

Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.

Part I.—Minutes, Proclamations, Appointments, &c.

	PAGE		PAGE
Minutes by the Governor	—	Miscellaneous Departmental Notices	171
Proclamations by the Governor	—	Notices calling for Tenders	171
Appointments by the Governor	163	Contracts for Supplies of Stores	174
Appointments, &c., of Registrars	165	Sales of Unserviceable Articles	174
Government Notifications	166	Registrar-General's Vital Statistics	—
Revenue and Expenditure Returns	—	Meteorological Returns	—
Notices by the Currency Commissioners	—		

Notices received too late for Parts II. to V. are occasionally inserted at the end of this Part.

APPOINTMENTS, &c., BY THE GOVERNOR.

No. 72 of 1904.

THE Hon. Mr. EDWARD ROSLING having been granted leave of absence from February 23 to October 22, 1904, His Excellency the Governor has, by an Instrument dated February 24, 1904, under the Public Seal of this Island, by virtue of the powers in him vested and in pursuance of the Instructions of Her late Majesty Queen Victoria dated December 6, 1889, been pleased to appoint the Hon. Mr. W. D. GIBBON to be provisionally, subject to His Majesty's confirmation or disallowance of such appointment, an Unofficial Member of the Legislative Council of the Island of Ceylon during the absence of the Hon. Mr. EDWARD ROSLING from the Island, or during His Majesty's pleasure.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary's Office, Colonial Secretary.
Colombo, February 24, 1904.

No. 73 of 1904.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint the following officers to officiate in the Classes of the Civil Service named with effect from February 1, 1904 :—

Class III.—Mr. L. W. C. SCHRADER.

Class IV.—Mr. R. N. THAINE.

Class V.—Mr. M. STEVENSON, Mr. J. SCOTT.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, February 20, 1904.

No. 74 of 1904.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments :—

Mr. B. L. DRIEBERG to be Additional Commissioner of Requests and Police Magistrate, Avisawella, from February 24 to 26, 1904, during the absence from the station of Mr. M. S. PINTO, or until further orders.

Mr. B. O. DIAS, Crown Proctor, Panadure, to act as Commissioner of Requests and Police Magistrate, Panadure, and Additional Police Magistrate, Kalutara, for one month from February 24, 1904, during the absence on leave of Mr. P. B. GODAMUNE, or until further orders.

Mr. NICHOLAS DIAS ABEYESINHA to act as Commissioner of Requests and Police Magistrate, Galle, and Municipal Magistrate, Galle, from February 27 to March 2, 1904, inclusive, during the absence on leave of Mr. G. W. WOODHOUSE, or until further orders.

Mr. A. G. PERMAN to act as General Manager of the Railway in addition to his own duties as Traffic Superintendent, from February 18, 1904, during the absence on leave of Mr. G. P. GREENE, or until further orders.

Mr. C. SHELLY to be a Visitor of the Nuwara Eliya Hospital *vice* Mr. R. J. B. HUGHES, who has left the Island.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, February 25, 1904.

No. 75 of 1904.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to sanction the following appointments with effect from March 1, 1904 :—

Mr. T. B. RUSSELL to act in the Office of District Judge and Additional Commissioner of Requests and Police Magistrate, Jaffna, and Visitor of the Prison at Jaffna.

Mr. J. SCOTT to the Office of Commissioner of Requests and Police Magistrate, Jaffna and Mallekham, and Visitor of the Prison at Jaffna.

Mr. W. A. WEERAKOON to act in the Office of Office Assistant at Jaffna to the Government Agent of the Northern Province.

Mr. R. G. SAUNDERS to the Office of Assistant Collector of Customs for the Southern Province and Landing Surveyor, Galle, Master Attendant of the Port of Galle and Inspector of Petroleum, under section 10 of Ordinance No. 6 of 1887.

Mr. R. G. SAUNDERS to be Additional Police Magistrate, Galle, in addition to the above duties.

Mr. H. C. BLOOMFIELD, Pilot, to be Joint Master Attendant of the Port of Galle in addition to his own duties.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, February 23, 1904.

No. 76 of 1904.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointment in the Ceylon Volunteer Force :—

Mr. GEORGE HERBERT MACQUARTHY HYDE to be Second Lieutenant in the Ceylon Artillery Volunteers.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, February 22, 1904.

No. 77 of 1904.

HEADS of Departments are hereby authorized to accept the signature of Mr. A. N. GALBRAITH, Acting Office Assistant at Batticaloa to the Government Agent of the Eastern Province, for the Master Attendant, Batticaloa.

By His Excellency's command.

EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, February 20, 1904.

No. 78 of 1904.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint Mr. G. D. TEMPLER, Assistant Conservator of Forests, Trincomalee, to be an Inspector of Coaches plying between Trincomalee and Dambulla.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, February 24, 1904.

No. 79 of 1904.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint Mr. C. F. EMERSON, District Engineer, Dikoya, to be an Official Member of the Local Board of Hatton and Dikoya in place of Mr. G. WADDELL, transferred to Jaffna.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, February 25, 1904.

No. 80 of 1904.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint Mr. W. R. W. MORGAN to be an Official Member of the Local Board of Health and Improvement, Matara, *vice* Mr. W. J. THORNHILL, transferred.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, February 24, 1904.

No. 81 of 1904.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint Mr. ABRAHAM CHIN-
NIAHPILLAI of Pandatarippu, Jaffna, to be a Notary Public throughout the Valikamam East division of the District of Jaffna, residing and holding office at Puttur, and to practise as such in the Tamil language.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, February 19, 1904.

APPOINTMENTS. &c.. OF REGISTRARS.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments:—

VINASITAMBY MALLATAMBY to act as Registrar of Births and Deaths of the Kilakkumai North division of the Mullaitivu District of the Northern Province, temporarily, with effect from January 25, 1904, *vice* T. U. NALLATAMBY, resigned. His office to be at Vempadi-valavu in Navakkulam.

ARNOLIS JAYAWARDANA to act as Registrar of Births and Deaths of the Akmimana division and as Registrar of Marriages of the Four Gravets of Galle and Akmimana division of the Galle District of the Southern Province for eight weeks and four days from March 16, 1904, during the absence of the Registrar, D. N. DE S. WANIGARATNA, on leave. His office to be at Tanayanwatta in Akmimana.

DON DISANIS KULATUNGA to be Registrar of Births and Deaths of the Western Walakada division and Registrar of Marriages of the Magam pattu division of the Hambantota District of the Southern Province, with effect from March 1, 1904, *vice* D. J. WIRASINHA, resigned. His office to be at Ketangahawatta in Wandaruppa.

DELGODA WIJETUNGA ATAPATTU MUDIYANSELAGE THOMAS DELGODA BANDA to act as Registrar of Births and Deaths of the Yayinna division of the Ratnapura District of the Province of Sabaragamuwa, temporarily, with effect from February 24, 1904, *vice* K. M. P. BANDA, deceased. His office to be at Udahawalawwewatta in Yayinna.

MULLEGANGODA MOHOTTALALAGE JOTIHAMI to act as Registrar of Births and Deaths of the Uda pattu division of Kukulu korale and as Registrar of Marriages (Kandyan and General) of the Kukulu korale division of the Ratnapura District of the Province of Sabaragamuwa for eight weeks and five days from March 1, 1904, during the absence of the Registrar, D. M. MUDALIHAM, on leave. His office to be at Dampitiyewatta in Weddegala.

Mr. MAYILVAGANAM CHELLAPPAH, L.C.M.C., to act as Registrar of Births and Deaths of the Jaffna town division of the Jaffna District of the Northern Province for eight weeks and two days from February 20, 1904, during the absence of the Registrar, Mr. MUTTUKUMARU CANDIYAH, L.C.M.C., on leave. His office to be at Temple Villa in Nallur.

TENNAKON MUDIYANSELAGE DINGIRI APPUHAMI, Gan-Arachchi, to act as Registrar of Births and Deaths of the Hewawissa korale division and Registrar of Marriages (Kandyan and General) of the Weudawilli hatpattu division of the Kurunegala District of the North-Western Province, for fifteen weeks and one day from March 1, 1904, during the absence of the Registrar, H. A. M. PRUHAMI, on leave. His office to be at Hunupolagedara.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, February 24, 1904.

THE following appointments under sections 2 and 3 of the Ordinances Nos. 19 and 23 of 1900, respectively, are hereby notified:—

The Assistant Provincial Registrar, Matara, has appointed JULIUS DE SILVA WIRASINGHE to act as Registrar of Births and Deaths of the Matara Four Gravets, No. 3 division, and as Registrar of Marriages of the Matara town and gravets division in the Matara District of the Southern Province for thirty days from February 18, 1904, during the absence of the Registrar, J. de S. WIRASINGHE. His office will be at Badawa Irikonda in Meddawatta.

The Additional Assistant Provincial Registrar, Matara, has appointed DANIEL MIGFL PERERA to act as Registrar of Births and Deaths of the Weligama division and as Registrar of Marriages of the Weligam korale division in the Matara District of the Southern Province for March 3 and 4, 1904, during the absence of the Registrar, S. M. PERERA. His office will be at Wijeratnawalawwewatta in Weligama.

The Assistant Provincial Registrar, Chilaw, has appointed HERAT MUDIYANSELAGE APPUHAMI to act as Registrar of Births and Deaths of the Yagam pattu north division and as Registrar of General Marriages of the Pitigal korale Central division in the Chilaw District of the North-Western Province for fourteen days from February 22, 1904, during the absence of the Registrar, GABRIEL HERAT RANDENI, on leave. His office will be at Palubingiriya.

The Assistant Provincial Registrar, Mannar, has appointed Mr. JOS. MANUFL to act as Registrar of Births and Deaths of the Mannar Island division No. 2 in the Mannar District of the Northern Province for seven days from February 8, 1904, during the absence of the Registrar, Mr. J. S. CLEMENT, on leave. His office will be at Udaiyarvalavu in Pesalai.

The Assistant Provincial Registrar, Mannar, has appointed Mr. S. SUPRAMANIAM to act as Registrar of Births and Deaths of the Panakamam division in the Mannar District of the Northern Province for fifteen days from February 5, 1904, during the absence of the Registrar, Mr. S. NANASEKARAMPILLAI, on leave. His office will be at Udayarvalavu in Moondumurippu.

E. F. HOPKINS,
Registrar-General's Office,
Colombo, February 24, 1904.

E. F. HOPKINS,
Registrar-General.

IT is hereby notified that from and after March 15, 1904, D. S. WIMALAGUNASEKARA, Registrar of Births and Deaths of the Tihagoda and Angunna division and Registrar of Marriages of the Gangaboda pattu division of the Matara District of the Southern Province, will hold office at Rassappawalawwewatta in Naimbala instead of at Paluwatta in Pahalawitiyala.

E. F. HOPKINS,
Registrar-General's Office,
Colombo, February 20, 1904.

E. F. HOPKINS,
Registrar-General.

GOVERNMENT NOTIFICATIONS.

PEARL FISHERY OF 1904.

NOTICE is hereby given that a Pearl Fishery will take place at Marichchikaddi, in the Island of Ceylon, on or about March 14, 1904.

The Bank to be fished is the South-West Cheval Paar, which is estimated to contain 13,000,000 very good fishable oysters.

Further particulars with valuations will be published at an early date.

Colonial Secretary's Office, Colombo, February 26, 1904.

By His Excellency's command, EVERARD IM THURN, Colonial Secretary.

THE following copy of a letter received from the Imperial Vice-Consul for Russia relative to the precautions to be observed by neutral merchantmen on approaching Port Arthur, Talaiwan Bay, the Island Southern Sauchantau, and the Tiger Peninsula, &c., is published for general information.

Colonial Secretary's Office, Colombo, February 23, 1904.

By His Excellency's command, EVERARD IM THURN, Colonial Secretary.

IMPERIAL VICE-CONSUL FOR RUSSIA, to the Hon. the COLONIAL SECRETARY.

Colombo, February 17, 1904.

SIR,—I am ordered and I have the honour to inform you, that as the war has broken out with Japan, all lighthouses and lights on the coast of Quantung will be extinguished, and all the coast harbours, entrances, and bays of the Quantung Peninsular have been mined, therefore all neutral merchantmen on approaching Port Arthur and when entering Talaiwan Bay must await special officers or pilots, in order that they may be piloted to the above places, and also when approaching the Island Southern Sauchantau from the east for Talaiwan and the Tiger Peninsular near Port Arthur. At night time no steamer or vessel has the right of approaching, as it may be sunk.

I am, &c., A. BOURNASCHEFF.

UNDER Regulation No. 52 of the Land Sale Regulations published in the Gazette of February 20, 1903, it is hereby notified that unless within six weeks from the date of this notice valid reasons to the contrary are annexed, Government will lease the under-mentioned allotments of Crown land situated in the village Tebuwana in the Iddagoda pattu of the Pasdun korale of the Kalutara District, to the Kalutara Cricket and Sports Club, for a term of three years, for the purpose of a cricket field, the rental to be Re. 1.50 per acre per annum. The lots adjoin the cricket club grounds which the trustees hold on lease.

- 1. Lot No. 105 in preliminary plan No. 10,443, in extent 3A. 0R. 14P., bounded as follows :— East by Kohillawalakumbura. North by Dangaha and Halpeni owitas, lots 110 and 111 in preliminary plan 10,443. West by lots 109, 104, 103, 102 in preliminary plan 10,443. South by Kandaneowita.
2. That portion of lot No. 102 in preliminary plan No. 10,443, in extent (on the whole) 0A.3R. 14P., which is bounded as follows :— East by lot 105 in preliminary plan 10,443. North by lot 103 in preliminary plan 10,443. West by the road to Anguruatota. South by Kandaneowita, in extent about 0A. 1R. 25P.

Colonial Secretary's Office, Colombo, February 13, 1904.

By His Excellency's command, EVERARD IM THURN, Colonial Secretary.

මේ 1903ක්වු පෙබරවාරි මස 20 වෙනි දින නිකුත්කල ගැසට්පත්‍රයේ ප්‍රසිධකරනලද නොමැර 52 කේ ඉඩම් විකිණීමේ නියෝගය සම්බන්ධ ආඥාපණ් න් ප්‍රකාර මෙහිත් දන්වන්නේනම් මේ දන් වීමේ දිනේ පටන් සති හයක් ඇතුලත විරුධව කියවැකි සෑහෙන කාරණා ගෙනහැර දක්වන්ව නොයෙදුනොත් සඵලර දිස්ත්‍රික්කේ පස්දන්කෝරලේ ඉද්දගොඩපත්තුමේ හෙබ්‍රවන යන ගම

තීර්ථ මෙහි පහත සඳහන් වෛන ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩම් කට්ටි කථනර ක්‍රියාව ආදී ක්‍රියා සමාගමේ භාරකාරීන්ට ආණ්ඩුව විසින් අවුරුදු 3කට බද්දීමට අදහස් කර තීර්ථ බව මෙයින් දැනුම් දෙනු ලැබේ. බදු මිල අක්කරයකට අවුරුද්දකට රුපියල් 1 ගන 50 බැගින්.

මේ ඉඩම් කට්ටි භාරකාරීන් විසින් බද්දට ගෙන තීර්ථ ක්‍රියාව සමාගමේ භූමියට යා වන්නේය.

1. නොමමර 10,443න් සිතියමේ පෙනෙන මහතින් අක්කර 3කුත් පර්චස් 14ක් ඇති නොමමර 105න් කට්ටියට මාසීම්—නැගෙනඳුරට කොහිලවලකුඹුරද; උතුරට දන්ගහ සහ හල්පිති ඹව්වද, නොමමර 10,443න් සිතියමේ පෙනෙන නොමමර 110 සහ 111 කට්ටිය; බස්නාඳුරට නොමමර 10,443න් පෙනෙන 109, 104, 103 සහ 102න් කට්ටිය; දකුණට කදනේඹව්වද.

2. නොමමර 10,443න් සිතියමේ පෙනෙන මහතින් රූඩ් 3 පර්චස් 14ක් ඇති නොමමර 102න් කට්ටියෙන් පංගුවකට මාසීම්—නැගෙනඳුරට නොමමර 10,443න් සිතියමේ පෙනෙන නොමමර 105න් කට්ටියද; උතුරට 10,443න් සිතියමේ පෙනෙන නොමමර 103න් කට්ටියද; බස්නාඳුරට අතුරුලානොට්ට සහ පාරද; දකුණට රූඩ් 1 පර්චස් 25ක් මහත ඇති කදනේඹව්වද.

ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වහන්සේගේ අතපර්ද්දෙන්,

වම් 1904ක්වූ පෙබ්‍රවාරි මස 13 වෙනි දින මහසෙනෙකු තාර්ස්තුමාගේ කන් තෝරුවේදීය.

එවරුඩ් ඉම් තර්න්, මහ සෙනෙකු තාර්ස් එම්.

THE following rules and regulations of the Maggona Certified Industrial School are published for general information.

The rules dated May 16, 1898, are hereby cancelled.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office, Colombo, February 19, 1904.

EVERARD IM THURN, Colonial Secretary.

Rules and Regulations of the Maggona Certified Industrial School.

The Maggona Certified Industrial School was established in 1895 in connection with the St. Vincent's Orphanage and Industrial School, Maggona. It is the property of the Catholic Mission, and is vested in the Archbishop of Colombo for the time being. Its object is the boarding, training, and tuition of such boys as may from time to time be ordered, by any Court of Law in Ceylon, to be therein detained for a term of years, provided that the Government shall pay to the institution a monthly remuneration equal to the cost of feeding, clothing, and supervising the said children.

On April 24, 1895, it was approved by the Governor as a Certified Industrial School under the provisions of Ordinance No. 1 of 1886.

The following rules, made by the Manager of the said School, have been submitted to and approved by His Excellency the Governor in Executive Council :—

I.—MANAGEMENT.

1. The Institution shall be governed by a Manager nominated by the Archbishop of Colombo or the Administrator of the Archdiocese for the time being.

2. The Manager shall have full control and authority over the boys and their masters, subject to the directions of the Archbishop of Colombo or the Administrator of the Archdiocese, and on the understanding that attendance at religious services shall not be compulsory for boys who are not Catholics.

3. He shall be responsible for the maintenance of discipline and good order in the school.

4. Once a month he shall inspect every department of the school, examining the boys as to proficiency, cleanliness, and health, and he shall enter into a journal his remarks on those points.

5. He shall file and preserve the warrants of commitment or other orders of the Court by virtue of which the juvenile offenders have been admitted to the Certified School.

6. He shall keep the following registers—

(a) Registers of Admission and Attendance in accordance with the rules of the Department of Public Instruction.

(b) Register of Identity.

(c) Record Book.

(d) Punishment Book, in which shall be entered all punishments inflicted under rule 24.

(e) Journal or Log Book.

(f) Visitor's Book, in which Government officers and other visitors shall be requested to enter their remarks.

In the Record Book a record shall be kept of each boy showing his name, village, parents, previous occupation, and any circumstances with regard to his conviction which have been ascertained by the manager or his assistants; also his history after he leaves the school, so far as it can be ascertained.

7. The Manager shall, as a rule, admit to the Certified Industrial School any boy ordered by a criminal court to be detained in the said school. If, however, a boy thus convicted was known to be so unsound in mind or body that his presence in the school might constitute a danger for the security or health of the other children, the Manager shall decline to receive the same in the Industrial School. If he finds that there is reason to think that the sentence passed on any inmate ought to be reconsidered, he shall make a report on the subject to Government.

8. The Manager shall not allow any intercourse (either at work, at school, or at play) between the boys of the Certified Industrial School and the inmates of the other branches of the St. Vincent's Orphanage and Industrial School.

It shall be left to the Manager to decide whether, and at what intervals, boys shall receive visits from their parents and correspond with them by letter.

9. He may, in terms of sections 27, 28, and 29 of Ordinance No. 1 of 1886, apprentice an offender to any trade or calling, or bind him as agricultural or domestic servant, provided the conduct of the said offender has proved exceptionally good, and the party to whom the boy is bound is deserving of esteem and confidence.

10. Should any offender, before the expiration of his term of detention, escape from the premises of the Certified School, the Manager shall lose no time in giving information to the nearest Magistrate or Inspector of Police, and shall use every means in his power to re-capture the fugitive.

11. Boys, other than those undergoing a sentence from a criminal court, may be admitted to the Certified School, provided their parents or guardians agree to pay to the institution the cost of their maintenance.

12. The Manager shall have the financial administration of the institution; he shall receive all moneys due to it and grant discharges; he shall buy all necessary goods, pay tradesmen's bills, masters' and workmen's salaries; and he shall keep accounts of all receipts and expenditure.

13. The Manager shall be assisted in the performance of his duties by a Superintendent nominated by him, whose office shall be to supervise the juvenile offenders in all their exercises, except when they shall be occupied in the school or workshop, to see that the time-table is exactly followed, and to report to the Manager any breaches of rules or any other matter calling for its attention. He will also exercise authority over the guards and servants and over his assistant or assistants, should he have any.

II.—JUVENILE OFFENDERS.

14. Every juvenile offender on admission shall be placed in charge of the Superintendent in the Certified School quarters, and shall wear the dress appointed to be worn by all the boys of that school.

15. No boy shall be allowed to leave the premises without leave from the Manager.

16. Every boy shall be compelled to attend the school, in which the work shall be carried on in accordance with the rules of the Department of Public Instruction. The teaching shall be in the vernacular, except in the case of boys of Burgher or European parentage, who may receive tuition in English.

17. Every boy shall also be required to work, for at least three hours a day, Sundays and holidays excepted, at a trade selected for him by the Manager.

18. The food supplied to the juvenile offenders shall consist of three meals of curry and rice or conjee.

III.—TRADES.

19. The following trades shall be taught to the juvenile offenders, viz., carpentry, iron-work, tailoring, printing, binding, gardening, masonry, and such other trades as shall be approved by the Director of Public Instruction.

20. Each trade shall be taught by a skilful and experienced master, who shall be responsible for the instruction of the boys placed under him.

21. Each trade master shall see that his workshop or tool room is kept clean, tidy, and in good order.

22. Any gain accruing from the produce of the workshop or garden shall be the property of the institution. The Manager may, however, in order to encourage proficient boys, assign to them a small weekly or monthly allowance in money, which shall be handed to them on their discharge.

IV.—PUNISHMENTS.

23. Minor offences on the part of the boys shall be visited with such modes of correction as are generally used in schools.

24. Serious breaches of discipline, misconduct, or repeated disobedience shall be punished either by seclusion for a limited time or corporal punishment inflicted with a light cane by the Superintendent, provided the sanction of the manager is obtained in each case for either kind of punishment.

25. A register shall be kept by the Superintendent in which the names of such offenders who shall have rendered themselves liable to the punishments described in section 24 shall be entered, together with a statement of the offence and the kind of punishment given.

V.—TREATMENT OF THE SICK.

26. A Medical Officer, resident or non-resident, shall be attached to the institution. He shall visit the Certified School at such regular intervals as are prescribed by Government, and also whenever he is requested to do so by the Manager.

27. A journal shall be kept on the premises in which the Medical Officer shall enter his remarks and prescriptions.

28. A room or set of rooms shall be set apart to be used as a hospital for the sick.

29. An officer shall be appointed to take charge of the hospital, keep it clean, and take special care of the sick.

VI.—DISCHARGED OFFENDERS.

30. Some time before the date fixed for the discharge of a youthful offender the Manager shall endeavour to procure for him suitable employment, as far as possible in the trade in which he has been taught during his stay at the Certified School.

31. Even after a boy shall have left the school the Manager shall continue to interest himself in his welfare and give him from time to time such help or advice as may induce him to live a good life and be a useful member of society.

VII.—VISITOR.

32. The Director of Public Instruction shall be a Visitor of the School in accordance with the clauses 16 and 17 of Ordinance No. 1 of 1886. He shall visit the school not less than four times in the course of each year and shall present a full report to Government once in each year.

33. On each visit he shall examine all the books specified in rule 6, shall inspect the premises, and shall take such steps as he thinks fit to ascertain the general condition of the boys. He shall cause to be brought before him all boys who have been admitted to the school since his last visit, and shall ascertain to what trade each has been assigned. If there is any reason to suppose that any of such newly admitted boys is an unsuitable inmate of the school, he shall confer with the Manager on the subject and, if necessary, make a report to Government. He shall also have brought before him the boys who will be entitled to be discharged before his next visit, and test their proficiency in their trades.

34. On each visit he shall also inquire all that is known with regard to those who have left the school since his last visit. He shall also from time to time make independent inquiries with regard to some of those who have left the school, in order to satisfy himself whether the expenditure incurred in their education has proved remunerative. The Revenue Officers shall be directed to use the Headmen in order to obtain any information required for this purpose.

THE following list of persons licensed to sell poisons, under Ordinance No. 11 of 1901, for 1904, is published for general information.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office,
Colombo, February 22, 1904.

EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary.

List of Persons licensed to sell Poisons for the year 1904.

WESTERN PROVINCE.

Name of Licensee.	Residence.
Abrew, R. ...	... Beruwala
Abdul Carim, B. S. ...	... Maradana
Banajie D. P. ...	... Slave Island
Bastamiar, S. M. ...	... Second Division, Maradana
Cooke G. E. ...	... Pattalagedara
Cooke, G. E. ...	... Pattalagedara (for sale at Yakella)
Fernando, A. H. C. ...	... Angulana
Fernando, M. J. ...	... Moratuwella
Fernando, W. G. ...	... Kiriwathuduwa
Fonseka, C. P. ...	... Panadure
Gunasekera, A. P. ...	... Maradana
Gunasekera, F. W. ...	... Galkissa
Gunasekera, J. H. ...	... Nihambuwa
Gunawardane, J. H. S. ...	... Slave Island
Jayasinghe, J. W. ...	... Nugegoda
Koelmeyer, R. ...	... Pettah
Loos, H. G. ...	... Darley road, Maradana
Malasekera, S. P. ...	... Nalluruwa
Palawandrem, F. A. ...	... Bambalapitiya
Perera, A. ...	... Maggona
Perera, K. W. ...	... Ranala
Perera, K. W. ...	... Ranala (for sale at Kadawella)
Passe, W. A. ...	... Grandpass road
Salgado, M. L. ...	... Pattia, Panadure
Schokman, E. N. ...	... Moratuwella
Silva, K. S. ...	... Ja-ela
Spicer, J. ...	... Cinnamon Gardens, Colombo
Spicer, J. ...	... Cinnamon Gardens, (for sale in Prince street, Fort)
Trollope, F. ...	... Bambalapitiya

CENTRAL PROVINCE.

Beven, Dr. Herbert ...	... Trincomalee street, Kandy
Brown & Co., Ltd. ...	... Hatton
Cash Medical Company ...	... King street, Kandy
Fernando, James ...	... Castle Hill street, Kandy
Hay, Dr. G. O. ...	... Pavilion street, Kandy
Miller & Co. ...	... Trincomalee street, Kandy
Silva, C. M. S. de ...	... Central Dispensary, Nuwara Eliya

Name of Licensee.

Residence.

Smith, W. Downie ...	... Uda Pussellawa road, Nuwara Eliya
Wijsekera, C. D. S. ...	... Pavilion street, Kandy
Wilson & Co., J. ...	... Agrapatana
Walker and Greig ...	... Glencairn

SOUTHERN PROVINCE.

Dissanaike, D. T. de S. ...	... Nupe, Mata ra
Ephraums, A. R. ...	... Fort, Galle
Gooneratne, V. D. ...	... Kadewidiya, Matara
Hole, G. A. E. ...	... Fort, Matara
Jayatilaka, M. C. de S. ...	... Dodanduwa
Ludovici, E. ...	... Fort, Galle
Ponnampalam, K. ...	... Pettigalawatta, Galle
Perera, K. C. ...	... Kosgoda
Samarawira, H. W. ...	... Weligama
Silva, C. E. de ...	... Fort, Galle
Vidyasagara, C. W. ...	... do.

EASTERN PROVINCE.

Vanderhoeven, Richard George ...	... Koddamunai
De La Zilwa, James ...	... Puliyantivu

NORTH-WESTERN PROVINCE.

VanLangenberg, R. ...	... Kurunegala
Seneviratne, S. D. S. ...	... do.
Jayman, C. Z. ...	... do.
Martinez, V. H. ...	... do.
Dewet, T. R. ...	... Chilaw
Marshall, James ...	... do.

NORTH-CENTRAL PROVINCE.

Mutaliph, T. S. Ellala road, Anuradhapura
---------------------	-------------------------------

PROVINCE OF UVA.

Abayaratne, D. J. ...	... Badulla town
Segu Mohideen, A. ...	... do.
Walker & Greig ...	... do.

PROVINCE OF SABARAGAMUWA.

Gunatilaka, A. F. ...	... Ratnapura
Jesurasinham, Edward ...	... Yatiyantota
Oliveux, J. M. ...	... Ratnapura
Senaratna, Don Charles ...	... Weralupe
Silva, James B. de... ..	... House situated on the Kandy-Colombo road between 48 and 49 mileposts

IT is hereby notified that the under-mentioned officers have, under the Regulations of August 26, 1891, passed the Examinations noted below :—

First Examination.—Mr. G. F. R. BROWNING.

Second Examination.—Mr. T. B. RUSSELL.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, February 25, 1904.

By His Excellency's command,
EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary.

IN terms of section 22 of the Minute of January 24, 1903, it is hereby notified that the under-mentioned Officer, seconded for service, will be allowed to count the period of his temporary employment for pension purposes :—

Name.	Pensionable Appointment.	Seconded for Service.
M. McMAHON ...	Under Guard, Ceylon Government Railway ...	Northern Railway Extension.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, February 25, 1904.

By His Excellency's command,
EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary.

NOTICE is hereby given that a Board appointed by His Excellency the Governor will sit on the following day at the Council Chamber for the purpose of opening and considering tenders for the purchase of the following Arrack Rent for the period as stated :—

March 2, 1904.

Central Province.—Kandy Town and Gravets, Dumbara and Pata Hewaheta, Tumpane and Harispattu, Yatinuwara and Udunuwara, Udapalata and Uda Bulatgama, the Revenue District of Nuwara Eliya, and the Revenue District of Matale, for a period of one or two years from the 1st January, 1905.

No tender will be received after 12.30 P.M. on the appointed day.

Each tenderer should state in his tender the period or periods in respect of which he tenders, and the price or prices that he is prepared to pay.

Tenders, properly sealed, may either be posted, addressed to the Hon. Mr. E. F. im Thurn, C.B., C.M.G., Colonial Secretary, marked "Arrack Rent Tender," or delivered personally by the tenderer to the Board.

Forms of conditions of sale with lists of taverns can be obtained at any Kachcheri in the Island. Any further information required will be supplied by the Hon. the Government Agent, Western Province, on application made to him either personally or by letter.

Tenderers who cannot speak English and wish to communicate with the Board must bring their own interpreters.

No tender will be considered unless the tenderer is present in person or by his authorized agent at the Council Chamber, and is prepared to deposit forthwith the amount of one month's rent is tendered by him.

In the event of two or more tenders being for an equal amount, the Board shall have the option of forthwith offering the rent for sale by public auction—the bidding to be restricted to the tenderers in question—or of calling for fresh tenders.

Purchasers of these rents will be allowed to sell arrack at any price not below Rs. 4.50 per gallon.

And notice is hereby further given that the purchasers of the Arrack Rent of the Kandy Town and Gravets will be required to pay, in terms of the provisions of the Ordinance No. 9 of 1892, a stamp duty of Rs. 500 for each and every license, issued under the Ordinance No. 13 of 1891 to sell arrack by retail at each and every tavern situated within the limits of the Municipality of Kandy.

Forms of tender can be obtained free of charge on application personally or by letter to the Government Agent, Colombo.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, January 29, 1904.

By His Excellency's command,
EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary.

IT is hereby notified for general information that 14,491A. 3R. 13P. of surveyed lands are available for sale or settlement in the Province of Sabaragamuwa.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, April 21, 1902.

By His Excellency's command,
EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary.

MISCELLANEOUS DEPARTMENTAL NOTICES.

The Ceylon Medical College Examinations.

THE Medical and Apothecary Examinations of the Ceylon Medical College will commence on Monday, March 21, 1904.

All candidates are required to forward their written applications, certificates, and fees to the Registrar on or before March 6, 1904.

ALBERT J. CHALMERS,
Medical College, January 1, 1904. Registrar.

FROM March 1, 1904, the Telephone Exchange will be open day and night throughout the year, except on Christmas Day and Good Friday.

W. MACREADY,
for Postmaster-General.

Postmaster-General's Office,
Colombo, February 25, 1904.

THE sale of the horse advertised in the *Gazette* of the 19th instant, and fixed for 12 noon on Tuesday, March 15, 1904, has been altered to 12 noon on Wednesday, March 9.

The horse may be inspected at Messrs. Walles & Co.'s stables, Kollupitiya, on March 8.

F. W. VANE,
Controller of Government Stores,
Government Stores,
Colombo, February 23, 1904.

FIFTEEN vaccinated bull-calves and heifers, more or less, will be put up for sale by auction on Monday, the 29th instant, at 5 P.M., at the New Calf Vaccine Depot, Kanatta.

J. CRAIB,
Colonial Surgeon, Western Province.
Colombo, February 24, 1904.

එක්කර කරන බව සෙසු වර්ගවල සහ වැස්සි සිසන් පහලොස් දෙනෙක (වැඩි හෝ අඩුව හෝ) මෙම මස 29 වෙනි සද්ද සවස 5 වන කවත්තේ වස්සන් විදිනට අලුතෙන් සාදන බව සාකච්ඡා වෙන්දේසිකර විකුණනවා ඇත.

ඒ. ක්‍රවි,
කොලෝනියාලු ජාර්ජන්.
මි 1904ක්වූ පෙබ්‍රවාරි මස
24 වෙනි දින කොලඹදීය.

NOTICES CALLING FOR TENDERS.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for Conveyance of Stores," will be received up to 12 o'clock noon on Wednesday, March 9, 1904, for conveying packages of medicines, stationery, &c., during 1904, from the Store Depot, Matale, to the hospitals and dispensaries at the following stations, viz.:-

Name of Institution.	Distance from nearest Railway Station.	Miles.
Elahera	...	32
Matale	...	1 1/2
Aluwihara	...	2
Rattota	...	7
Gammadua	...	14
Mausahiriya	...	16
Nalanda	...	14
Paldeniya	...	11
Kongahawela	...	23
Dambulla	...	29
Galawela	...	23 1/2
Habarana	...	43
Topawewa	...	70
Yakalla	...	57
Minneriya	...	58
Kekirawa	...	42
Kalawewa	...	51
Maradankadawela	...	49
Mihintale	...	67
Horowapotana	...	94
Madawachchi	...	81
Anuradhapura	...	70
Inamaluwa	...	34

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Principal Civil Medical

Officer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

3. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals or to the Colonial Surgeon, Kandy, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form.

4. Every tender will be required to make a deposit (on applying for forms) of Rs. 25; and should any tenderer decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit shall be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned after the contract has been signed. The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form as his authority for making the issue.

5. The person whose tender has been accepted by Government will be required to give within a fortnight from date of notification of acceptance of tender cash security to the extent of Rs. 100 for the due performance of the contract.

6. In case any person makes any alterations in his tender before forwarding it, such alterations should invariably bear his initials, otherwise the tender will be treated as informal and rejected.

7. Any further information can be obtained on application to the Colonial Surgeon, Kandy.

8. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

A. PERRY,
Principal Civil Medical Officer
and Inspector-General of Hospitals.
Provincial Civil Medical Office,
Colombo, February 20, 1904.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for Conveyance of Stores," will be received up to 12 o'clock noon on Wednesday, March 9, 1904, for conveying packages of medicines, stationery, &c., during 1904, from the store depôt, Hatton, to the hospitals and dispensaries at the following stations, viz.:-

Name of Institution.	Distance from nearest Railway Station.	Miles.
Dikoya	...	4½
Bogawantalawa	...	14½
Maskeliya	...	12
Dimbula	...	2
Lindula	...	3
Agrapatna	...	14
Watagoda	...	3
Pundalu-oya	...	7
Ramboda	...	16
Nuwara Eliya	...	1
Uda Pussellawa	...	19
Mulhalkele	...	37

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Principal Civil Medical Officer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

3. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals or to the Colonial Surgeon, Kandy, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form.

4. Every tenderer will be required to make a deposit (on applying for forms) of Rs. 25; and should any tenderer decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit shall be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned after the contract has been signed. The deposit must be made at the Treasury or Kacheheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form as his authority for making the issue.

5. The person whose tender has been accepted by Government will be required to give within a fortnight from date of notification of acceptance of tender cash security to the extent of Rs. 50 for the due performance of the contract.

6. In case any person makes any alterations in his tender before forwarding it, such alterations should invariably bear his initials, otherwise the tender will be treated as informal and rejected.

7. Any further information can be obtained on application to the Colonial Surgeon, Kandy.

8. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

A. PERRY,
Principal Civil Medical Officer
and Inspector-General of Hospitals.

Principal Civil Medical Office,
Colombo, February 20, 1904.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for Conveyance of Stores," will be received up to 12 o'clock noon on Wednesday, March 9, 1904, for conveying packages of medicines, stationery, &c., during 1904, from the store depôt, Kandy, to the hospitals and dispensaries at the following stations, viz.:-

Name of Institution.	Distance from nearest Railway Station.	Miles.
Kandy	...	½
Katugastota	...	½
Naldanahinna	...	42
Hanguranketa	...	17
Maturata	...	28
Teldeniya	...	15
Deltota	...	23
Padiapetella	...	26
Madugoda	...	28
Galagedara	...	10
Rangalla	...	28
Kadugannawa	...	3

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Principal Civil Medical Officer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

3. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals or to the Colonial Surgeon, Kandy, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form.

4. Every tenderer will be required to make a deposit (on applying for forms) of Rs. 25; and should any tenderer decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit shall be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned after the contract has been signed. The deposit must be made at the Treasury or Kacheheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form as his authority for making the issue.

5. The person whose tender has been accepted by Government will be required to give within a fortnight from date of notification of acceptance of tender cash security to the extent of Rs. 50 for the due performance of the contract.

6. In case any person makes any alterations in his tender before forwarding it, such alterations should invariably bear his initials, otherwise the tender will be treated as informal and rejected.

7. Any further information can be obtained on application to the Colonial Surgeon, Kandy.

8. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

A. PERRY,
Principal Civil Medical Officer
and Inspector-General of Hospitals.

Principal Civil Medical Office,
Colombo, February 20, 1904.

Forest Department, North-Western Circle.

SEALED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for the right to collect Minor Forest Produce," will be received up to 12 noon on Monday, March 14, 1904, from persons willing to purchase the right to collect the following minor forest produce during the year 1904, within the area in charge of the Assistant Conservator of Forests, North-Western Circle, in the Districts of Kurunegala, Puttalam, and Chilaw, viz.:-

- (1) Bee honey and wax.
- (2) Ranawara and vempadam bark.
- (3) Nux-vomica and illupai or mee seeds.
- (4) Chirettu, big kohomba, or nilavambu.

Any person wishing to tender for the purchase of the above right should deposit in the Kandy, Kurunegala, Puttalam, or Chilaw Kacheheri the sum of Rs. 20 and submit the receipt to the Assistant Conservator of Forests, North-Western Circle, Kandy, who will thereupon issue to him the form on which the tender must be made. No tender will be considered unless it is furnished on the recognized form thus obtained.

The tender must be sent to the Assistant Conservator of Forests and the duplicate of it direct to the Hon. the Auditor-General, both being despatched at the same time.

A tender may be forwarded for one or more districts, but the tender for each district must be separate.

The amount must be quoted, written both in words and figures.

All alterations in any tender should be initialled by the person signing it. All tenders containing alterations not so initialled will be treated as informal and rejected.

The sum of Rs. 50 will have to be deposited as security for the due fulfilment of the contract before it is signed.

The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and of accepting any portion of a tender.

Further information may be obtained on application to the Assistant Conservator of Forests, North-Western Circle, Kandy.

H. R. SPENCE,
Assistant Conservator of Forests,
North-Western Circle.

Forest Department Office,
Kandy, February 15, 1904.

වැඩිදුරටත් තොරතුරු මෙහි පහත සඳහන් වෙති කැලෑද්වෘ එකතුකරගැනීමේ අයිති වාසිකම මිලේට ගැනීමට මනාප අයගෙන් මුද්දර ලත් වැනඩර්වල ඇන්ඩ්ලොප් උඩ “කැලෑද්වෘ එකතුකරගැනීමේ අයිතිවාසිකම මිලේට ගැනීමේ වැනඩර්” Tender for the Purchase of the Right to Collect Minor Forest Produce යන නාමයට ඇති ඉල්ලුම්පත් වෛ 1904ක්වූ මාර්තු මස 14 වෙනි දින සඳුදා දවල් 12 ට දක්වා බාරගනු ලැබේ.

එනම වසඹ පලාගේ කැලෑඒජන්ත උන්දාන්සේ බාරේ කුරුනෑගල සුභගල ම සහ හලාවත දිස්ත්‍රික්කවල අණවුට් සන්නක කැලෑවල කි මෙහි

- (1) මාරු සහ මිලදී,
- (2) රනවර සහ වේලිපඩිමිපොතුද,
- (3) කාපුරන්දාට සහ මිදුද,
- (4) විරන්ත බිත්තොහොමද

යනමේ ද්‍රව්‍ය එකතුකරගැනීමේ අයිතිවාසිකම මිලේටගනව මනාපකෙනෙක් රුපියල් 20ක් මහ නුවර, කුරුනෑගල, හලාවත නොහොත් සුභගල දිස්ත්‍රික්කවල වැදී නුදුටු වසඹ පලාගේ උපකැලෑඒජන්ත උන්දාන්සේට දෙන්නටය. එවිට උන්දාන්සේ ඉල්ලුම්පත් දෙන්නටය. එසේ නියමකරනු ලද කොලවල නොලියා එවනලද වැනඩර් පත්‍ර බාරගනු නොලැබේ.

මෙම ඉල්ලුම්පත් පලවූවෙහි කොපිය උප කැලෑ ඒජන්ත උන්දාන්සේට දෙවෙහි පිටපත ගරුකටසතු මිඩ්ටර් ජනරල් උන්දාන්සේට අරින්නට මිනැය. මෙම කොට දෙක එකවිට අරින්නට මිනැය.

ඉල්ලුම්කාරයා පොරොන්දුවකට සහ ඇප මජ්ඣ වකට බැඳෙන්නට වැරිය ක්ලෝන් හෝ ඇප දෙන්නට බැරවුනොත් කවිවෙරියේ බිඳින මුදල රුපියන් තක වෙනවා ඇත

ඉහත නියමකර තිබෙන දිස්ත්‍රික්කවලින් එකකට හෝ ඊට වැඩිතරවත් ඉල්ලුම්කරන්නට සුළු වන; නමත් දිස්ත්‍රික්කවකට වෙන් වෙන් වසයෙන් ඉල්ලුම්පත් එවිය යුතුයි.

අකුරෙන් සහ ඉලක්කන්වලින් සඳහන් කරන්නට මිනැය.

වැනඩර් පත්‍රයේ කටුගැනීමෙන් තැන් ඉල්ලුම් කාරයාගේ නමේ මුල් අකුරුවලින් අත්සන්කරන්නට මිනැය. එසේ අත්සන් නොකර එවනලද ඉල්ලුම්පත් බාරගනු නොලැබේ.

කොන්ත්‍රාත්තුව අත්සන්කරන්නට ප්‍රථම කොන්ත්‍රාත්තුව හරියකාර කිරීම පිණිස රුපියල් 50ක් ඇප බිඳින්නට මිනැය.

සමිති වැනඩර්සන් හෝ සියලුම වැනඩර් අකත්කිරීමට එසේ නොව සමි වැනඩර්සන් කොටසක් බාරගැනීමටත් බලය අණවුට් තබා ගන්නවා ඇත.

වැඩිදුරටත් තොරතුරු මෙහි පහත සඳහන් වෙති කැලෑඒජන්ත උන්දාන්සේගෙන් දැනගත යුතුයි.

එම්. ආර්. ජොන්සන්,
වසඹ පලාගේ උප කැලෑඒජන්ත උන්දාන්සේ.

වෛ 1904ක්වූ පෙබ්වාරි මස 15
වෙනි දින මහනුවරදින.

වැඩිදුරටත් පලවූ කැලෑ ඉල්ලුම්පත්.

1904 ම ජූනියර් මාසයේ පිහිටි කැලෑවලට කැලෑවලට මානසිකයන් පොදු මිලේට ගනව මනාපකෙනෙක් රුපියල් 20ක් මහ නුවර, කුරුනෑගල, හලාවත නොහොත් සුභගල දිස්ත්‍රික්කවල වැදී නුදුටු වසඹ පලාගේ උපකැලෑඒජන්ත උන්දාන්සේට දෙන්නටය. එවිට උන්දාන්සේ ඉල්ලුම්පත් දෙන්නටය. එසේ නියමකරනු ලද කොලවල නොලියා එවනලද වැනඩර් පත්‍ර බාරගනු නොලැබේ.

- (1) තේණු මලලුමයේ පොදු මිලදී,
- (2) රනවර සහ වේලිපඩිමිපොතුද,
- (3) කාපුරන්දාට සහ මිදුද,
- (4) විරන්ත බිත්තොහොමද

මෙහි පහත සඳහන් වෙති කැලෑද්වෘ එකතුකරගැනීමේ අයිති වාසිකම මිලේට ගනව මනාපකෙනෙක් රුපියල් 20ක් මහ නුවර, කුරුනෑගල, හලාවත නොහොත් සුභගල දිස්ත්‍රික්කවල වැදී නුදුටු වසඹ පලාගේ උපකැලෑඒජන්ත උන්දාන්සේට දෙන්නටය. එවිට උන්දාන්සේ ඉල්ලුම්පත් දෙන්නටය. එසේ නියමකරනු ලද කොලවල නොලියා එවනලද වැනඩර් පත්‍ර බාරගනු නොලැබේ.

මෙම ඉල්ලුම්පත් පලවූවෙහි කොපිය උප කැලෑ ඒජන්ත උන්දාන්සේට දෙවෙහි පිටපත ගරුකටසතු මිඩ්ටර් ජනරල් උන්දාන්සේට අරින්නට මිනැය. මෙම කොට දෙක එකවිට අරින්නට මිනැය.

ඉල්ලුම්කාරයා පොරොන්දුවකට සහ ඇප මජ්ඣ වකට බැඳෙන්නට වැරිය ක්ලෝන් හෝ ඇප දෙන්නට බැරවුනොත් කවිවෙරියේ බිඳින මුදල රුපියන් තක වෙනවා ඇත

ඉහත නියමකර තිබෙන දිස්ත්‍රික්කවලින් එකකට හෝ ඊට වැඩිතරවත් ඉල්ලුම්කරන්නට සුළු වන; නමත් දිස්ත්‍රික්කවකට වෙන් වෙන් වසයෙන් ඉල්ලුම්පත් එවිය යුතුයි.

අකුරෙන් සහ ඉලක්කන්වලින් සඳහන් කරන්නට මිනැය.

වැනඩර් පත්‍රයේ කටුගැනීමෙන් තැන් ඉල්ලුම් කාරයාගේ නමේ මුල් අකුරුවලින් අත්සන්කරන්නට මිනැය. එසේ අත්සන් නොකර එවනලද ඉල්ලුම්පත් බාරගනු නොලැබේ.

කොන්ත්‍රාත්තුව අත්සන්කරන්නට ප්‍රථම කොන්ත්‍රාත්තුව හරියකාර කිරීම පිණිස රුපියල් 50ක් ඇප බිඳින්නට මිනැය.

සමිති වැනඩර්සන් හෝ සියලුම වැනඩර් අකත්කිරීමට එසේ නොව සමි වැනඩර්සන් කොටසක් බාරගැනීමටත් බලය අණවුට් තබා ගන්නවා ඇත.

ආර්. ජොන්සන්,

වැඩිදුරටත් පලවූ කැලෑ ඉල්ලුම්පත්.

1904 ම ජූනියර් මාසයේ පිහිටි කැලෑවලට කැලෑවලට මානසිකයන් පොදු මිලේට ගනව මනාපකෙනෙක් රුපියල් 20ක් මහ නුවර, කුරුනෑගල, හලාවත නොහොත් සුභගල දිස්ත්‍රික්කවල වැදී නුදුටු වසඹ පලාගේ උපකැලෑඒජන්ත උන්දාන්සේට දෙන්නටය.

CONTRACT FOR SUPPLY OF STORES

Particulars of Sundries, Coal, and Straw Contracts for 1904.

Description of Articles	Rate.	Per	Name and Address of Contractor.
	Rs. c.		
<i>Sundries.</i>			
Chatties of sizes	0 15	...	each
Mats, common, 6½ ft. by 2½ ft.	0 17	...	do.
Mats, long, for cooling rice	0 50	...	do.
Cocoanut scrapers, large	0 90	...	do.
Tubs, galvanized iron, 30 in.	3 95	...	do.
Tubs, galvanized iron, 36 in.	5 90	...	do.
Tubs, galvanized iron, 42 in.	8 0	...	do.
Winnows	0 20	...	do.
Sal ammoniac	0 50	...	lb.
<i>Coal.</i>			
North Wales coal	20 - 0	...	ton
<i>Straw, Kandy.</i>			
Straw	3 0	...	250 lb.
B. M. S. Narayana Pulle, No. 23, Keyzer street, Pettah.			
Government Stores, Colombo, February 24, 1904.			
F. W. VANE, Controller of Government Stores.			

SALE OF UNSERVICEABLE ARTICLES.

THE under-mentioned unserviceable articles will be sold by public auction on Wednesday, March 16, 1904, at 3 P.M., at the Central Timber Depot, Kew road, Slave Island:—

2 inkstands

1 hatchet

GEORGE T. GILLIAM,
 Assistant Conservator of Forests, Central Timber Depot.

Colombo, February 22, 1904.